




Collection Station  
Stesen Kutipan

**Request for Surrender of Family Takaful Certificate / Permintaan Serahan Sijil Takaful Keluarga**

 * J Q 1 Q 8 1 3 2 *	<b>Certificate Number</b> Nombor Sijil <input type="text"/>
--	--

<b>Agency Code / Kod Agensi</b> <input type="text"/>	<b>Agent Code / Kod Ejen</b> <input type="text"/>	<b>Agent Name / Nama Ejen</b> <input type="text"/>	<b>Agent Tel No. / No. Tel Ejen</b> <input type="text"/>
<b>Agency Name / Nama Agensi</b> <input type="text"/>		<b>Agent Email Address / Alamat Emel Ejen</b> <input type="text"/>	

<b>Name of Person Covered</b> Nama Orang Dilindungi <input type="text"/>	<b>NRIC / Passport No.</b> No. KP / Pasport <input type="text"/>
--	--

<b>Hand Phone No.</b> No. Telefon Bimbit <input type="text"/>	<b>E-mail</b> E-mel <input type="text"/>
---	--

**REQUEST FOR SURRENDER OF CERTIFICATE / PERMINTAAN UNTUK SERAHAN SIJIL**

**IMPORTANT NOTE: / NOTA PENTING:**

- I have read and fully understood the following statements and I want to surrender my Certificate. / Saya telah membaca dan memahami pernyataan di bawah dan saya ingin menyerah Sijil saya.
  - Takaful Certificate is intended to meet long-term protection and financial needs. To surrender the Certificate before its maturity date, I will lose its benefit and protection. / Sijil Takaful adalah bertujuan untuk memenuhi perlindungan dan keperluan kewangan jangka masa panjang. Sekiranya Sijil diserahkan sebelum tempoh matang, saya akan kehilangan faedah dan perlindungan Sijil.
  - If I wish to participate a similar Certificate in future, I may incur additional charges and may not be able to secure similar terms and conditions. / Jika saya ingin menyertai Sijil yang sama di masa depan, saya mungkin dikehendaki membayar caj tambahan dan mungkin juga tidak akan dapat menikmati terma dan syarat yang sama.
  - I understand that by surrendering this existing Takaful Certificate for another Certificate could result in higher contribution and loss of specific Certificate features due to changes in age and health. / Saya memahami bahawa dengan penyerahan Sijil Takaful yang bertujuan untuk penyertaan Sijil baru bukan sahaja akan dikenakan kos caruman yang lebih tinggi, malah saya akan kehilangan ciri-ciri spesifik Sijil disebabkan perubahan dari segi umur dan kesihatan saya.
  - I am aware that once the Certificate is surrendered, it cannot be reinstated. / Saya sedar bahawa sebaik sahaja penyerahan Sijil dibuat, Sijil ini tidak dapat dikembalikan semula.
- I, the Owner of this Certificate, hereby surrender the above mentioned Certificate for its cash value or the account value, whichever is applicable, according to its terms, together with additions of any nature, if any, and is herewith handed to AIA PUBLIC Takaful Bhd. for cancellation. The liability of AIA PUBLIC upon or in connection with the said Certificate is as of this day fixed and limited to such cash value or account value on the Valuation Date, and credits, if any and upon payment thereof, AIA PUBLIC shall be and is hereby completely discharged. / Saya, Pemilik Sijil ini, dengan ini menyerahkan Sijil yang disebutkan di atas untuk nilai tunai atau akaunnya yang mana berkenaan menurut syarat-syarat bersama apa-apa jenis tambahan, sekiranya ada, dan bersama ini diserahkan kepada AIA PUBLIC Takaful Bhd. (AIA PUBLIC) untuk pembatalan. Liabiliti AIA PUBLIC terhadap atau berhubung dengan Sijil tersebut setakat hari ini adalah ditetapkan dan dihadkan kepada nilai tunai atau akaunnya seperti pada Tarikh Penilaian dan kredit, jika ada dan selepas bayaran itu dibuat, AIA PUBLIC tersebut akan dan dengan ini dilepaskan sepenuhnya.
- Each person executing this agreement certifies that this Certificate is not assigned now, except as indicated below by the signature of the assignee, if any. / Setiap orang yang menguatkuasakan perjanjian ini mengesahkan bahawa Sijil ini kini tidak diserahkan hak, melainkan seperti ditunjukkan dibawah melalui tandatangan pemegang serah hak, jika ada.
- If the Certificate is surrendered during the first 3 Certificate years, the surrender charge will be imposed as outlined in the Certificate contract. / Sekiranya penyerahan Sijil dibuat dalam 3 tahun pertama Sijil, caj serahan akan dikenakan seperti yang dinyatakan dalam kontrak Sijil.
- If the above Certificate has been assigned, then the Assignee must also sign this form. / Sekiranya Sijil di atas telah diserahkan hak, Pemegang Serah Hak hendaklah menandatangani borang ini.

Reason for Certificate Surrender / Sebab untuk Serahan Sijil

Dissatisfaction with Certificate / Tidak puas hati terhadap Sijil

Financial difficulty / Masalah kewangan

Other(s) / Lain-lain \_\_\_\_\_

**BANK ACCOUNT INFORMATION / MAKLUMAT AKAUN BANK**

**Important Notice: / Notis Penting:**

- To make sure you receive your payment as quickly as possible, AIA PUBLIC will pay directly to your bank account. Please fill in this section and ensure all information is complete and accurate to avoid delays in payment. / Bagi memastikan anda menerima bayaran secepat mungkin, AIA PUBLIC akan membayar terus ke akaun bank anda. Sila isi ruangan ini dan pastikan semua maklumat adalah lengkap dan tepat untuk mengelakkan kelewatan dalam pembayaran.
- If this column is not completed, AIA PUBLIC will pay to the most recent bank account updated in AIA PUBLIC's record. / Jika ruang ini tidak diisi, AIA PUBLIC akan membayar kepada akaun bank yang terkini di dalam rekod AIA PUBLIC.
- You are responsible to notify AIA PUBLIC in writing immediately of any changes of your bank account details. The notice shall take effect on the date of receipt by AIA PUBLIC. / Anda bertanggungjawab untuk memaklumkan kepada AIA PUBLIC secara bertulis dengan segera mengenai sebarang perubahan maklumat bank akaun anda. Notis tersebut akan berkuat kuasa pada tarikh AIA PUBLIC menerima notis tersebut.

For Office Use  
Untuk Kegunaan Pejabat

Certificate Owner's / Assignee's Name (as appearing in bank account statement) <i>Nama Pemilik Sijil / Pemegang Serah Hak</i> (seperti yang tertera di dalam penyata akaun bank)	
NRIC No. or Company Registration No. (as appearing in bank account statement) <i>No. KP atau No. Pendaftaran Syarikat</i> (seperti yang tertera di dalam penyata akaun bank)	
Bank Name / <i>Nama Bank</i>	
Bank Account No. / <i>No. Akaun Bank</i>	<input type="text"/>
E-mail Address / <i>Alamat E-mel</i>	
Mobile No. / <i>No. Telefon Bimbit</i>	

**DECLARATION AND AUTHORIZATION / PENGAKUAN DAN PEMBERIAN KUASA**

- I/We confirm that the answers given are true and accurate. / *Saya/Kami mengesahkan bahawa jawapan yg diberikan adalah benar dan tepat.*
- I/We understand that AIA PUBLIC relies on the information given by myself/us and I/we agree to indemnify AIA PUBLIC if it suffers any losses arising for this authorisation. / *Saya/Kami faham bahawa AIA PUBLIC bergantung kepada maklumat yang diberikan oleh saya/kami dan saya/kami bersetuju untuk mengganti rugi AIA PUBLIC sekiranya AIA PUBLIC menanggung kerugian disebabkan oleh kebenaran ini.*
- I/We authorise AIA PUBLIC to credit any payment due to me/us under the above Certificate/other Certificates that I/we have with AIA PUBLIC to the above bank account or to the most recent bank account update in AIA PUBLIC's record. / *Saya/Kami membenarkan AIA PUBLIC untuk mengkreditkan terus sebarang bayaran di bawah Sijil di atas/sijil-sijil lain ke akaun bank di atas atau kepada akaun bank yang terkini di dalam rekod AIA PUBLIC.*

**PRIVACY STATEMENT / KENYATAAN PRIVASI**

I/We understand and agree that any personal information collected or held by AIA PUBLIC (whether contained in this application or otherwise obtained, including through credit reporting agencies) may be held, used, and disclosed by AIA PUBLIC to individuals/organizations related to and associated with AIA PUBLIC or any selected third party (within or outside of Malaysia, including but not limited to retakaful and claims investigation companies, industry associations/federations and credit reporting agencies) for the purpose of (a) processing this application; (b) providing subsequent service for this; (c) for AIA PUBLIC data matching; and (d) to review and advise on my/our coverage with AIA PUBLIC. I/We understand that I/we have a right to obtain access to and to request correction of any personal information held by AIA PUBLIC concerning me/us. Such request can be made to any of AIA's Customer Centre. / *Saya/Kami faham dan bersetuju bahawa sebarang maklumat peribadi yang dikumpulkan atau dipegang oleh AIA PUBLIC (sama ada terkandung dalam permohonan ini atau diperolehi dengan cara lain, termasuk melalui agensi pelaporan kredit) boleh dipegang, digunakan, dan diberikan oleh AIA PUBLIC kepada individu/ organisasi yang berhubung dan berkaitan dengan AIA PUBLIC atau mana-mana pihak ketiga yang dipilih (di dalam atau di luar Malaysia, termasuk tetapi tidak terhad kepada syarikat pengendali takaful semula dan syarikat penyiasatan tuntutan, persatuan/persekutuan industri dan agensi pelaporan kredit) bagi tujuan (a) memproses permohonan ini (b) memberikan khidmat seterusnya (c) untuk pepadanan data AIA PUBLIC; dan (d) menyemak dan memberi nasihat mengenai perlindungan saya/kami dengan AIA PUBLIC. Saya/Kami faham bahawa saya/kami berhak memperoleh akses kepada, dan memohon pembetulan sebarang maklumat peribadi yang dipegang oleh AIA PUBLIC berkaitan dengan saya/kami. Permohonan seperti itu boleh dibuat di mana-mana Pusat Pelanggan AIA.*

**Important Note: / Nota Penting:**

AIA PUBLIC may review and/or update the Privacy Statement from time to time to reflect the changes in law and/or AIA PUBLIC internal policy. For more information on how AIA PUBLIC deals with personal information, please refer to the latest Privacy Statement on our website at [www.aia.com.my](http://www.aia.com.my). / *AIA PUBLIC mungkin menyemak semula dan/atau mengemas kini Kenyataan Privasi dari masa ke masa berdasarkan perubahan dalam undang-undang dan/atau polisi dalaman AIA PUBLIC. Untuk maklumat lanjut mengenai cara AIA PUBLIC menguruskan maklumat peribadi, sila rujuk Kenyataan Privasi terbaru di laman web kami di [www.aia.com.my](http://www.aia.com.my).*

Executed on  -  - 20   DD/MM/YYYY  
 Dikuatkuasakan pada  -  - 20   HH/BB/TTTT

\_\_\_\_\_  
**Signature of Owner / Assignee**  
*Tandatangan Pemilik / Pemegang Serah Hak*

\_\_\_\_\_  
**Name / Nama**

\_\_\_\_\_  
**NRIC / Passport No. / No. KP / Pasport**

\_\_\_\_\_  
**Signature of Witness**  
*Tandatangan Saksi*

\_\_\_\_\_  
**Name / Nama**

\_\_\_\_\_  
**NRIC / Passport No. / No. KP / Pasport**

\_\_\_\_\_  
**Hand Phone No. / No. Telefon Bimbit**

**CERTIFICATE CONSERVATION BY AGENT / PENGESAHAN SIJIL OLEH EJEN**

I hereby attempted to conserve the mentioned Certificate by highlighting the above facts and options to our Certificate Owner. Despite the communication conveyed on the certificate conservation, the Certificate Owner has decided to surrender the Certificate. / *Saya telah cuba untuk mengekalkan Sijil yang disebut dengan membawa kepada perhatian Pemilik Sijil kami fakta-fakta dan pilihan di atas. Walaupun demikian, Pemilik Sijil telah membuat keputusan untuk menyerahkan Sijil.*

\_\_\_\_\_  
**Signature of Agent / Tandatangan Ejen**

\_\_\_\_\_  
**Name / Nama**

\_\_\_\_\_  
**Agent & Agency Code / Kod Ejen & Agensi**

\_\_\_\_\_  
**Date / Tarikh (DD/MM/YYYY) / (HH/BB/TTTT)**



<b>Telephone No.</b> <i>No. Telefon</i>	<b>Mobile</b> <i>Tel. Bimbit</i>	<b>Residence</b> <i>Rumah</i>	<b>Office</b> <i>Pejabat</i>		
<b>E-mail Address (Optional)</b> <i>Alamat E-mel (Pilihan)</i>					
<b>Relationship with Owner</b> <i>Hubungan dengan Pemilik</i>	<input type="checkbox"/> Spouse <i>Suami/isteri</i>	<input type="checkbox"/> Parent <i>Ibu/bapa</i>	<input type="checkbox"/> Children <i>Anak</i>	<input type="checkbox"/> Grand Parent <i>Datuk/nenek</i>	<input type="checkbox"/> Grand Child <i>Cucu</i>
	<input type="checkbox"/> Siblings <i>Adik beradik</i>	<input type="checkbox"/> Sibling of Parent <i>Adik beradik Ibu/bapa</i>	<input type="checkbox"/> Legal Guardian <i>Penjaga yang Sah</i>	<input type="checkbox"/> Employer/Employee <i>Majikan/Pekerja</i>	
<b>Payor/Contributor's Correspondence Address</b> <i>Alamat Surat-menyurat Pembayar/Pencarum</i>					
<b>DECLARATION / PENGISYTIHARAN</b>					
<p>I/We understand and agree that any personal information collected or held by AIA Bhd. / AIA PUBLIC Takaful Bhd. / AIA General Berhad (hereinafter referred to as "AIA") (whether contained in this form or otherwise obtained, including through credit reporting agencies) may be held, used, and disclosed by AIA to individuals/organisations related to and associated with AIA or any selected third party (within or outside of Malaysia, including but not limited to regulators/authorities, reinsurance companies/retakaful operators, claims investigation companies, industry associations/federations and credit reporting agencies) for the purpose of (a) processing this form; (b) providing subsequent service for this; (c) for AIA data matching; (d) to review and advice on my/our coverage with AIA; and (e) for regulatory and/or statutory compliance purposes. I/We understand that I/we have the right to obtain access to and to request correction of any personal information held by AIA concerning me/us. Such request can be made to any of AIA's Customer Service Centres. / Saya/Kami faham dan bersetuju bahawa sebarang maklumat peribadi yang dikumpulkan atau dipegang oleh AIA Bhd. / AIA PUBLIC Takaful Bhd. / AIA General Berhad (selepas ini dirujuk sebagai "AIA") (sama ada terkandung dalam borang ini atau diperolehi dengan cara lain, termasuk melalui agensi pelaporan kredit) boleh dipegang, digunakan, dan diberikan oleh AIA kepada individu/organisasi yang berhubung dan berkaitan dengan AIA atau mana-mana pihak ketiga yang dipilih (di dalam atau di luar Malaysia, termasuk tetapi tidak terhad kepada pihak berkuasa, syarikat reinsurans/pengendali retakaful, syarikat penyiasatan tuntutan, persatuan/persekutuan industri dan agensi pelaporan kredit) bagi tujuan (a) memproses permohonan ini; (b) memberikan khidmat seterusnya; (c) untuk pepadanan data AIA; (d) menyemak dan memberi nasihat mengenai perlindungan saya/kami dengan AIA; dan (e) bagi tujuan pematuhann undang-undang dan/atau statutori. Saya/Kami faham bahawa saya/kami berhak memperoleh akses kepada, dan memohon pembedulan sebarang maklumat peribadi yang dipegang oleh AIA berkaitan dengan saya/kami. Permohonan seperti itu boleh dibuat di mana-mana Pusat Khidmat Pelanggan AIA.</p> <p><b>Important Note: / Nota Penting:</b> AIA may review and/or update the Privacy Statement from time to time to reflect the changes in law and/or AIA internal policy. For more information on how AIA deals with personal information, please refer to the latest Privacy Statement on our website at <a href="http://www.aia.com.my">www.aia.com.my</a>. / AIA mungkin menyemak semula dan/atau mengemas kini Kenyataan Privasi dari masa ke semasa berdasarkan perubahan dalam undang-undang dan/atau polisi dalaman AIA. Untuk maklumat lanjut mengenai cara AIA menguruskan maklumat peribadi, sila rujuk Kenyataan Privasi terbaru di laman web kami di <a href="http://www.aia.com.my">www.aia.com.my</a>.</p>					
<b>Executed on</b> <i>Dikuatkuasakan pada</i>	<input type="text"/>	-	<input type="text"/>	-	<input type="text"/>
	<i>DD / HH</i>		<i>MM / BB</i>		<i>YYYY / TTTT</i>
<b>Signature of Policy/Certificate Owner</b> <i>Tandatangan Pemilik Polisi/Sijil</i>					
<b>Name / Nama</b>					
<b>NRIC/Passport No. / No. KP/Pasport</b>					